

# VÝZVA NA PREDKLADANIE SÚŤAŽNÝCH PONÚK TOVAR

zákazka zadaná postupom podľa § 117 „zákazka s nízkou hodnotou“ v súlade so zákonom  
č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov

## 1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

**Verejný obstarávateľ:** ISTERMEAT a.s.

Sídlo: Povodská 14, 929 01 Dunajská Streda

Zastúpený: Réka Világi - predseda predstavenstva, Ing. Erika Fenesová - podpredseda

IČO: 36 232 157

IČ DPH: SK2020197047

Kontaktná osoba zodpovedná za verejné obstarávanie:

Organizácia: B&V Pro s.r.o.

Poštová adresa: Družstevná 2, 831 04 Bratislava

IČO: 47 114 207

IČ DPH: SK2023769022

Kontaktná osoba: Ing. Beatrix Bárány

Mobil: +421 905 580 452

E-mail: [director@bvpro.sk](mailto:director@bvpro.sk)

## 2. Druh zákazky

Zákazka na dodanie tovaru.

## 3. Názov zákazky:

Vonkajšie osvetlenie závodu.

## 4. Opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je modernizácia zastaraného energeticky náročného vonkajšieho osvetlenia (ďalej len „VO“) závodu. Nové VO musí byť energeticky úsporné. Technológia riadenia osvetlenia musí umožňovať zonáciu svietidiel, stmievanie svietidiel a centrálné riadenie. Nove svietidlá nahradia pôvodné, pričom stĺpy ostávajú zachované a vynoví sa náter a elektrická inštalácia stĺpu. Predmetom zákazky je:

- návrh,
- dodávka,
- montáž
- nastavenie a
- východisková revízia správa systému.

## Základné vlastnosti systému:

Počet svietidiel cestné stĺpy 52 ks

Počet svietidiel parkové stĺpy 6 ks

Počet svietidiel nástenné 7 ks

Riadenie osvetlenia v reálnom čase

Autonómne riadenie osvetlenia pomocou adaptívnych harmonogramov

Zonácia svietidiel

Stmievanie svietidiel

Prenos riadiacich signálov existujúcou el. sieťou 230 V , odolnosť voči rušeniu

Technológia musí umožňovať prepojenie s ďalšími senzormi v budúcnosti

Riadiace uzly musia byť umiestnené v svietidle prípadne stĺpe

Min. 2 univerzálne digitálne vstupy (súmrakový spínač apod. )

### Bližšia špecifikácia:

PČ	Materiál osvetlenie	množstvo	mer. Jednotka
1	svietidlo 88W	52	ks
2	Svietidlo 35W	7	ks
3	svietidlo parkové 35W	6	ks
4	konzola na stenu	7	ks
5	stmievací modul	65	ks
6	Vodič CYKY -j 3x 2,5	620	m
7	Svorkovnica TB1	56	ks
8	Svorkovnica TB2	2	ks
9	Syntetická farba základná antikorózna 0,75l	20	ks
10	Syntetická farba	16	kg
11	Riedidlo	10	l
12	Silikonový tmel na kov 310 ml	30	ks
13	pomocný materiál	1	kpl
14	Materiál rozvodňa		
15	Rozvodňa skrinka	1	ks
16	Modulátor	1	ks
17	Kontrolór	1	ks
18	istič trojpólový 63 A	1	ks
19	istič 1-pólový 2A	1	ks
20	súmrakový spínač	1	ks
21	zapojenie a osadenie rozvádzača	1	ks
	<b>Práca</b>		
22	Demontáž pôvodných svietidiel	65	ks
23	Demontáž a montáž káblového vedenia vrátane svorkovnic	58	ks

24	Montáž svietidla na výložník	58	ks
25	Montáž konzoly na stenu	7	ks
26	Montáž svietidla na konzolu	7	ks
27	Čistenie stĺpov 8m	52	ks
28	Čistenie stĺpov 4m	6	ks
29	Náter stĺpov (základná f.) 8m	52	ks
30	Náter stĺpov (vrchná f.) 8m	52	ks
31	Náter stĺpov (základná f.) 4m	6	ks
32	Náter stĺpov (vrchná f.) 4m	6	ks
33	Tmelenie stĺpov	58	ks
34	Montážna plošina mobilná	220	h
35	Nastavenie a naprogramovanie systému	1	kpl

Ďalšiu dokumentáciu k opisu predmetu zákazky verejný obstarávateľ uviedol v prílohe č. 1 tejto výzvy.

***V prípade, že sa jednotlivé položky predmetu zákazky odvolávajú na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, môže uchádzač vo svojej ponuke ponúknuť ekvivalentný tovar/materiál s rovnakými alebo lepšími vlastnosťami a parametrami.***

#### **5. Operačný program:**

Operačný program Kvalita životného prostredia

Projekt: „Zníženie energetickej náročnosti spoločnosti ISTERMEAT, a.s.“, Kód ITMS2014+: NFP310040R411.

#### **6. Kód CPV:**

Hlavný predmet:

Hlavný slovník: 31527200-8 Vonkajšie svetlá

Doplnkový slovník: DA42-7 Vráťane inštalácie

DA26-9 Správa

#### **7. Predpokladaná hodnota zákazky: 35 300,36 EUR bez DPH**

#### **8. Miesto dodania predmetu zákazky**

Kraj: Trnavský

Okres: Dunajská Streda

Obec: Dunajská Streda

Miesto: Povodská 14, 929 01 Dunajská Streda

#### **9. Trvanie zmluvy alebo lehota pre ukončenie dodávky:**

Lehota na dodanie predmetu zákazky je do 4 mesiacov odo dňa účinnosti zmluvy.

## 10. Typ zmluvy:

Verejný obstarávateľ uzavrie s jedným, t. j. úspešným uchádzačom, na základe výsledkov verejného obstarávania Zmluvu o dielo uzatvorenú v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

## 11. Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky alebo odkaz na dokumenty, v ktorých sa uvádzajú:

- 11.1 Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Kvalita životného prostredia, štátneho rozpočtu a vlastných zdrojov verejného obstarávateľa v rámci projektu „Zníženie energetickej náročnosti spoločnosti ISTERMEAT, a.s.“, Kód ITMS2014+: NFP310040R411. Podrobnejšie vid' zmluvu uvedenú v prílohe č. 2 tejto výzvy.
- 11.2 Pravidlá pre zmenu subdodávateľov počas plnenia zmluvy: Podrobnejšie vid' zmluvu uvedenú v prílohe č. 2 tejto výzvy.

## 12. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcom/uchádzačom:

- 12.1 Verejný obstarávateľ bude pri komunikácii so záujemcami / uchádzačmi postupovať elektronicky mailom.
- 12.2 Komunikácia a výmena informácií v procese verejného obstarávania sa bude uskutočňovať v slovenskom jazyku. Umožňuje sa komunikácia a výmena informácií aj v českom jazyku.
- 12.3 Kontaktnou osobou na komunikáciu vo verejnom obstarávaní je:

Organizácia: B&V Pro s.r.o.  
Poštová adresa: Družstevná 2, 831 04 Bratislava  
Kontaktná osoba: Ing. Beatrix Bárány  
Mobil: +421 905 580 452  
E-mail: [info@bvpro.sk](mailto:info@bvpro.sk) alebo [director@bvpro.sk](mailto:director@bvpro.sk)

## 13. Možnosť predloženia variantných riešení: Nie.

14. **Možnosť rozdelenia predmetu:** Rozdelenie zákazky je nerelevantné, nakoľko výsledkom má byť jednotný a komplexný. Rozdelením predmetu zákazky by došlo k narušeniu celistvosti celého systému. Z uvedeného vyplýva, že je nevyhnutné zachovať kontinuitu a kompatibilitu, ktorý tvorí logický celok tým istým dodávateľom, a to jednak z dôvodu zachovania funkčnosti, kompatibility, kvality a hospodárnosti a efektívnosti. Z preambuly smernice EP a R 2014/24/EÚ o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (recitál 78) pritom vyplýva, že ak sa verejný obstarávateľ rozhodne, že by nebolo vhodné rozdeliť zákazku na časti, dôvodom takéhoto rozhodnutia by napríklad mohlo byť, že potreba koordinácie jednotlivých dodávateľov častí zákazky by mohla predstavovať vážne riziko ohrozenia riadneho plnenia zákazky. V danom prípade po dôkladom preskúmaní a následnom zvážení následkov možného rozdelenia predmetu zákazky na časti, má na základe vyššie uvedených dôvodov za to, že ak by verejný obstarávateľ obstarávaný predmet zákazky rozdelil na časti, v rámci ktorých by umožnil uchádzačom predkladať ponuky na samostatné časti predmetu zákazky a v ktorých by napokon mohlo byť viacero rôznych úspešných dodávateľov, tak potreba koordinácie jednotlivých dodávateľov častí zákazky, ktorá by

bola pre riadne plnenie celého obstarávaného predmetu zákazky nevyhnutné, by mohla predstavovať vážne riziko ohrozenia riadneho plnenia obstarávanej zákazky.

**15. Lehota viazanosti ponúk:** do 31.12.2019

**16. Obhliadka miesta dodania predmetu zákazky:**

16.1 Obhliadka miesta dodania predmetu zákazky sa odporúča vykonať za účelom overenia si skutkového stavu dodania predmetu zákazky potrebného k vypracovaniu súťažnej ponuky. Obhliadky miesta vykoná uchádzač podľa vlastnej potreby.

16.2 Obhliadka miesta realizácie predmetu zákazky nie je určená. Zúčastnenci, ktorí sa chcú zúčastniť obhliadky, sú povinné oznámiť svoju účasť prostredníctvom mailu: [director@bvpro.sk](mailto:director@bvpro.sk).

**17. Lehota a miesto na predkladanie ponúk:**

Do **24.07.2019, čas: do 12:00 h**

Adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť elektronicky mailom:

E-mail: [info@bvpro.sk](mailto:info@bvpro.sk) alebo [director@bvpro.sk](mailto:director@bvpro.sk)

Po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk nie je možné predložené ponuky odvolať. Ponuky po predložení nemožno meniť ani dopĺňať. Po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk je zmena alebo doplnenie ponuky vylúčená. Prípadná oprava zrejmych chýb a nesprávností, ktoré vznikli pri vyhotovení ponuky je možná aj po uplynutí lehoty na podávanie ponúk. Ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku prípustný je aj český jazyk) a v mene EUR.

**18. Kritériá na vyhodnotenie ponúk:**

**18.1 Verejný obstarávateľ stanovuje nasledovné kritéria na vyhodnotenie ponúk uchádzačov:**

Cena v EUR bez DPH alebo Cena celková v prípade uchádzačov, ktorí nie sú platcami DPH

**18.2 Definícia kritérií: CENA v Eur bez DPH resp. CENA v Eur celkom**

- je celková cena za dodanie predmetu zákazky, vyjadrená v eurách bez DPH resp. celkom v eurách (v prípade uchádzača, ktorý je neplatca DPH).
- Uchádzačom navrhovaná cena za dodanie predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača bude vyjadrená v mene EUR s presnosťou na dve desatinné miesta.
- Cena za obstarávaný predmet zákazky musí byť stanovená podľa zákona NR SR č.15/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č.15/1996 Z. z. o cenách.
- Ak je uchádzač platiteľom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú cenu uvedie v zložení:
  - A) navrhovaná ponuková cena bez DPH,
  - B) suma DPH,
  - C) navrhovaná ponuková cena vrátane DPH.
- Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú ponukovú cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platiteľom DPH, upozorní/uvedie v ponuke.

- Pod cenou sa rozumie suma, ktorej hodnota je vyššia ako 0,00 EUR. Uchádzači uvedú svoje ceny zaokrúhlené na maximálne 2 desatinné miesta.
- Navrhovaná celková cena musí obsahovať cenu za celý požadovaný predmet zákazky.

18.3

**Váha kritérií:**

**max. počet bodov:**

• cena	<b>100 bodov</b>
--------	------------------

#### 18.4 Pravidlá uplatnenia kritérií:

- **Cena za celý predmet zákazky:** Maximálny počet bodov sa prideli ponuke uchádzača s najnižšou navrhovanou cenou za dodanie predmetu zákazky. Pri ostatných ponukách sa bodové hodnotenie tohto kritéria vyjadri ako podiel najnižšej navrhovanej ceny za predmet zákazky platnej ponuky a navrhovanej ceny za predmet zákazky príslušnej vyhodnocovanej ponuky, prenasobený maximálnym počtom bodov pre toto hodnotené kritérium. Hodnotenie ponúk uchádzačov je dané určením/pridelením jej príslušného poradia podľa posudzovaných údajov uvedených v jednotlivých ponukách, týkajúcich sa ceny za dodanie predmetu zákazky. V prípade, že sa do hodnotenia dostane len jediná ponuka, body sa neprideliujú a skúma sa prijateľnosť ponuky pre obstarávateľa. Úspešným uchádzačom sa stane uchádzač, ktorého ponuka dosiahne najvyššiu číselnú hodnotu bodového ohodnotenia. Ostatní uchádzači budú neúspešní.
- Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo vylúčiť ponuku z dôvodu zneužitia kritéria, ktorým uchádzač má v úmysle porušiť čestnú hospodársku súťaž s cieľom udávania nevýhodných a neodôvodnených hodnôt kritérií ako mimoriadne nízku cenu. Verejný obstarávateľ si zároveň vyhradzuje právo vyžiadať si vysvetlenie od uchádzača ohľadne zloženia a výpočtu hodnoty kritérií, napr. v prípade nízkej jednotkovej ceny dokladovanie schopnosť uchádzača uvedené zabezpečiť zmluvami, faktúrami atď. V prípade, že sa do hodnotenia dostane len jediná ponuka, body sa neprideliujú a skúma sa prijateľnosť ponuky pre verejného obstarávateľa.

#### 19. Podmienky účasti a podmienky na predmet zákazky:

19.1 Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a to:

19.1.1 podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní, t.j. oprávnenosť dodať tovar, ktorý je predmetom tejto zákazky - *uvedenú skutočnosť bude verejný obstarávateľ kontrolovať počas hodnotenia ponúk prostredníctvom verejne dostupných databáz.*

19.1.2 podľa § 40 ods. 6 písm. f) ZVO že u neho neexistuje dôvod na vylúčenie – *uchádzač uvedené preukazuje vyplnením čestného prehlásenia podľa prílohy č. 4 tejto výzvy.*

#### 20. Obsah súťažnej ponuky a podmienky účasti uchádzačov:

20.1 Vyplnená zmluva o poskytovaní služieb spolu s vyplnenou prílohou č.1 – **vid'. príloha č. 2 (Zmluva a 2a (Príloha č. 1 – Rozpočet) k výzve**

20.2 **Čestné vyhlásenie uchádzača** o neprítomnosti konfliktu záujmov - **vid'. príloha č. 3 k výzve**

**21. Náklady na prípravu ponuky:** Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi, bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania.

**22. Zákazka sa týka projektu/programu financovaného z fondov EÚ: Áno.**

**23. Požadované zábezpeky a záruky :** Zábezpeka ponuky sa nepožaduje.

**24. Elektronická aukcia:** Pravidlá k elektronickej aukcii sa v tomto verejnom obstarávaní neuplatňujú.

**25. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:**

25.1 Verejný obstarávateľ určí víťazného uchádzača za podmienok: splnil všetky podmienky účasti a ponúkol najnižšiu cenu za uskutočnenie diela

25.2 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo meniť podmienky obstarávania alebo obstarávanie zrušiť v prípade ak:

- ani jedna z predložených ponúk nebude zodpovedať požiadavkám stanovených v tejto výzve;
- sa zmenili okolnosti, za ktorých bolo toto obstarávanie vyhlásené;
- ponuka uchádzačov bude vyššia ako predpokladaná cena obstarávania;
- nebude predložená ani jedna ponuka.

25.3 V prípade, ak ponuková cena uchádzača bez DPH bude vyššia ako predpokladaná hodnota zákazky určená verejným obstarávateľom s DPH, môže verejný obstarávateľ považovať takúto ponuku za neprijateľnú a má právo neprijíť ju.

25.4 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijíť ani jednu z predložených súťažných ponúk, ak budú v rozpore s finančnými možnosťami verejného obstarávateľa alebo predložené ponuky nebudú pre verejného obstarávateľa výhodné.

25.5 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo nerokovať a neprijíť ani jednu z predložených ponúk, ak sa podstatne zmenia podmienky, za ktorých sa zákazka verejného obstarávania vypísala.

25.6 Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly, auditu a overovania súvisiaceho s predmetom zákazky kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

25.7 Ďalej verejný obstarávateľ upozorňuje, že uskutočnením tohto verejného obstarávania nevyplýva pre neho záväzok uzavrieť zmluvu s úspešným alebo s niektorým z uchádzačov.

**26. Ochrana osobných údajov:**

26.1 Verejný obstarávateľ týmto informuje účastníkov verejného obstarávania, ich zamestnancov a štatutárnych orgánov, ich subdodávateľov a ich zamestnancov a štatutárnych orgánov (ďalej aj „dotknuté osoby“) podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) o spracúvaní ich osobných údajov v súvislosti s realizáciou verejného obstarávania. Dotknutá osoba môže kontaktovať verejného obstarávateľa e-mailom alebo poštou. Dotknutá osoba sa môže v prípade otázok týkajúcich sa spracúvania osobných údajov obrátiť tiež na zodpovednú osobu e-mailom na adresu [atelier@achilleas.glass](mailto:atelier@achilleas.glass). Poskytnutie osobných údajov je zákonnou požiadavkou. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť osobné údaje, v opačnom prípade nie je možné riadne posúdenie uchádzača/účastníka VO v zmysle ustanovení príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Verejný obstarávateľ spracúva osobné údaje pri realizácii verejného obstarávania za účelom výberu dodávateľa/zhotoviteľa a

subdodávateľa (vrátane preukazovania odbornej spôsobilosti a kvalifikácie). Právnym základom spracúvania osobných údajov je plnenie zákonnej povinnosti verejného obstarávateľa podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) všeobecného nariadenia o ochrane údajov, najmä v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- 26.2 Osobné údaje nie sú poskytované do tretích krajín mimo EÚ.
- 26.3 Osobné údaje môžu byť poskytnuté príjemcom: poskytovatelia IT podpory.
- 26.4 Osobné údaje môžu byť poskytované orgánom verejnej moci v súlade s osobitnými predpismi.
- 26.5 Pri spracúvaní osobných údajov nedochádza k automatizovanému rozhodovaniu, ani profilovaniu.
- 26.6 Osobné údaje budú uchovávané po dobu 5 rokov.
- 26.7 Dotknutá osoba má právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, a právo požadovať od verejného obstarávateľa prístup k svojim osobným údajom, právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania svojich osobných údajov.
- 26.8 Podrobné informácie o právach dotknutých osôb sú uvedené v nasledovných dokumentoch:
  - NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)
  - Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Za verejného obstarávateľa schválil dňa 09.07.2019:

---

Réka Világi

---

Ing. Erika Fenesová

**Prílohy – tvoria samostatnú prílohu v editovateľnej podobe:**

- Príloha č. 1. Ďalšia dokumentácia k opisu predmetu zákazky
- Príloha č. 2. Zmluva o dielo – vzor / Príloha č. 2a Rozpočet
- Príloha č. 3. Čestné prehlásenie uchádzača

**Link na stiahnutie dokumentov:**

[https://drive.google.com/drive/folders/17\\_01AGnM8AHjBZ7b8GBLuK5t4h1prH\\_q?usp=sharing](https://drive.google.com/drive/folders/17_01AGnM8AHjBZ7b8GBLuK5t4h1prH_q?usp=sharing)